

Boletín bimestral de últimas publicaciones

Producido por el Programa de ONU-Agua para la Promoción y la Comunicación en el marco del Decenio (UNW-DPAC), este boletín le ofrece cada dos meses las últimas publicaciones producidas por las agencias y programas de Naciones Unidas en materia de agua y saneamiento. Las publicaciones se presentan por orden alfabético y se pueden acceder gratuitamente a través de internet. Se ofrece el enlace a la versión en español de las publicaciones cuando ésta está disponible. Esta versión del boletín ofrece además otras publicaciones que solo están disponibles en español.

Número 19. Noviembre de 2013

www.un.org/spanish/waterforlifedecade

Contenidos

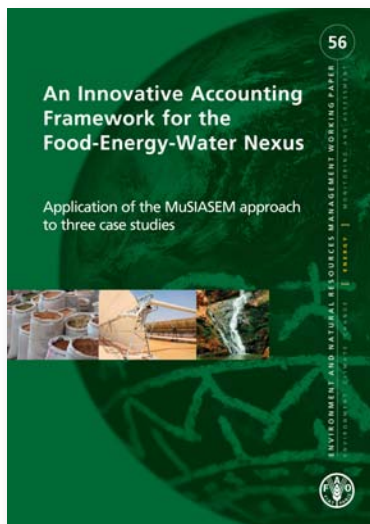
Saneamiento
Biodiversidad
Capacidad
Género
Ciudades
ODM
Calidad
Desastres
Financiación
Sostenible
Valoración
Escasez
Educación
Rural
Clima
Adaptación
Agricultura
Salud
GIRH
Agua

- 01 An Innovative Accounting Framework for the Food-Energy-Water Nexus. Application of the MuSIASEM approach to three case studies
- 02 Accelerating progress, sustaining results. The MDGs to 2015 and beyond
- 03 Adaptation to Climate-change Induced Water Stress in the Nile Basin: A Vulnerability Assessment Report
- 04 (The) Arab Millennium Development Goals Report. Facing challenges and looking beyond 2015
- 05 Climate Change 2013. The Physical Science Basis
- 06 Climate-Related Disasters in Asia and the Pacific
- 07 Devolution in Kenya: Opportunities and Challenges for the Water Sector
- 08 Disaster Risk Reduction in the United Nations. Roles, mandates and results of key UN entities
- 09 Disquiet on the Weather Front. The Welfare Impacts of Climatic Variability in the Rural Philippines
- 10 (The) Equitable Access Score-card: Supporting policy processes to achieve the human right to water and sanitation
- 11 (The) European Union Water Initiative National Policy Dialogues. Achievements and lessons learned
- 12 Global Sustainable Development Report. Executive summary: Building the Common Future We Want. Prototype edition
- 13 Green growth and water allocation
- 14 Guide to Implementing the Water Convention
- 15 Guide to Public Participation under the Protocol on Water and Health
- 16 Guidelines for national waste management strategies. Moving from challenges to opportunities
- 17 Health and environment: communicating the risks
- 18 Impacto de los desastres en América Latina y el Caribe, 1990-2011. Tendencias y estadísticas para 16 países. Informe
- 19 Indus Basin Floods: Mechanisms, Impacts, and Management
- 20 Informe sobre el Desarrollo Mundial 2014. Riesgo y oportunidad. La administración del riesgo como instrumento de desarrollo
- 21 Insignia de los Bosques
- 22 Nicaragua. Costo del saneamiento inadecuado
- 23 Research priorities on vulnerability, impacts and adaptation. Responding to the climate change challenge
- 24 Tecnologías para el uso sostenible del agua
- 25 Thinking about Water Differently: Managing the Water-Food-Energy Nexus
- 26 Third Hashimoto Action Plan
- 27 UN-Water Annual Report 2012
- 28 UN-Water Work Programme 2012-2013
- 29 Updated WHO/WEDC Technical Notes on WASH in Emergencies
- 30 Vulnerability Assessment of Freshwater Resources to Climate Change: Implications for Shared Water Resources in the West Asia Region
- 31 "Weather and Climate Resilience. Effective Preparedness through National Meteorological and Hydrological Services"
- 32 Women and natural resources: Unlocking the peacebuilding potential

Un Decenio para el Agua,
un Decenio para la Vida

Oficina de Naciones Unidas de apoyo
al Decenio Internacional para la Acción
"El agua, fuente de vida" 2005-2015





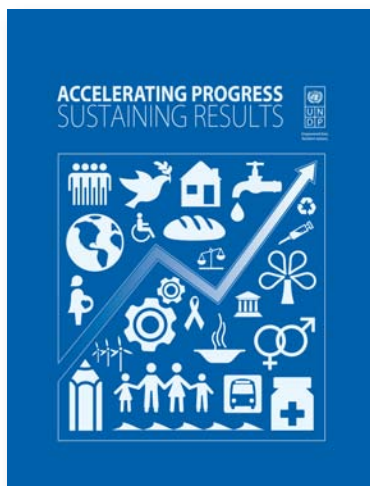
An Innovative Accounting Framework for the Food-Energy-Water Nexus. Application of the MuSIASEM approach to three case studies

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Octubre 2013

<http://bit.ly/17sNZ7G>

Disponible en inglés

Este informe presenta los resultados de la aplicación de un análisis integrado, la evaluación integrada multi-escala de la sociedad y el metabolismo de los ecosistemas (MuSIASEM), a tres casos de estudio: (i) Un análisis de la posibilidad de producir biocombustibles a partir de la caña de azúcar en la República de Mauricio, (ii) Una exploración sobre el futuro de la producción de grano en el estado indio de Punjab, (iii) Una evaluación de dos fuentes alternativas de energía para producir electricidad en la República de Sudáfrica. El informe ofrece un resumen de los resultados finales y se organiza en tres secciones: el capítulo 1 ofrece una descripción general de la evaluación integrada multi-escala de la sociedad y el metabolismo de los ecosistemas aplicado a la evaluación del nexo alimento-energía-agua; el capítulo 2 ilustra la aplicación del enfoque desarrollado a los tres casos de estudio; y el capítulo 3 resume las lecciones aprendidas en términos de fortalezas y debilidades de la herramienta propuesta.



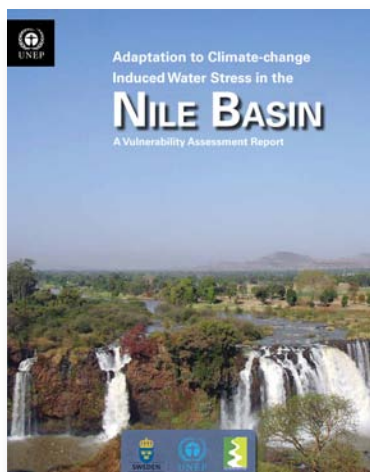
Accelerating progress, sustaining results. The MDGs to 2015 and beyond

Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Septiembre 2013

<http://bit.ly/1jMSMqi>

Disponible en inglés

Este informe detalla los éxitos del Marco de Aceleración de los ODM (MAF), una herramienta desarrollada por el PNUD en 2010 para guiar los esfuerzos nacionales de colaboración dirigidos a identificar y superar los obstáculos que frenan el progreso de los países hacia la consecución de los ODM. El informe también pone de relieve cómo el MAF ha construido alianzas en más de 50 países para volver a centrar las políticas y programas existentes en planes de acción nacionales que permitan acelerar el progreso hacia los ODM y conectar los esfuerzos humanitarios con unos resultados a largo plazo. El Capítulo 2.4 está dedicado a la cuestión del agua y el saneamiento.



Adaptation to Climate-change Induced Water Stress in the Nile Basin: A Vulnerability Assessment Report

Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). 2013

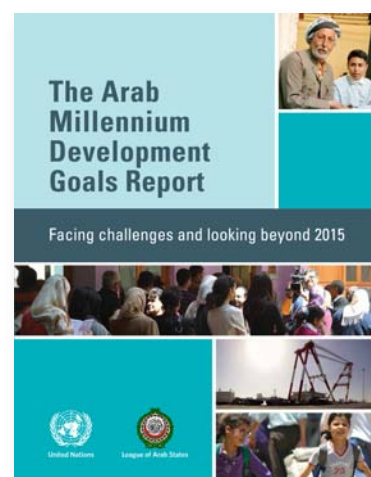
<http://bit.ly/188VK33>

Disponible en inglés

Esta publicación presenta una visión general de la población y los lugares vulnerables al estrés hídrico en relación con los impactos del cambio climático en la cuenca del Nilo. Imágenes satelitales y otros tipos de imágenes proporcionan una evidencia visual sorprendente de los cambios del medio ambiente que están teniendo lugar en cada una de las regiones vulnerables identificadas. Los datos y la información de la investigación detallada aportan pruebas para su evaluación. El informe también incluye el análisis derivado del uso de una serie de herramientas multidimensionales en los diferentes niveles geográficos y políticos, desde la parte sub-nacional, nacional y la sub-cuenca hasta abarcar toda la cuenca del Nilo. Se incluyen herramientas científicas, como el análisis de escenarios y modelos, para mejorar nuestra comprensión de los posibles impactos del cambio climático en los sistemas hídricos del río Nilo.

(The) Arab Millennium Development Goals Report. Facing challenges and looking beyond 2015**Naciones Unidas, Liga de Estados Árabes. Agosto 2013**<http://bit.ly/1bqzx6y>*Disponible en inglés*

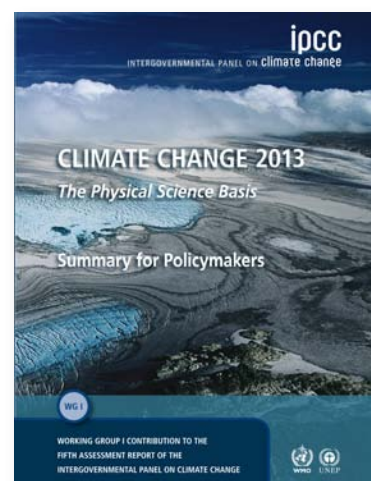
El 4º Informe Árabe sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio 2013 pone de relieve los progresos realizados por los países árabes en la consecución de los ODM desde 1990 y destaca los desafíos en el curso de su desarrollo que deberían abordarse en el marco del proceso post-2015. El informe señala la falta de acceso al agua, la escasez de agua y la falta de servicios de saneamiento mejorados en las zonas rurales como tres de los factores limitantes del desarrollo en la región.

**Climate Change 2013. The Physical Science Basis****Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC). Septiembre 2013**<http://bit.ly/1fLnSkH>

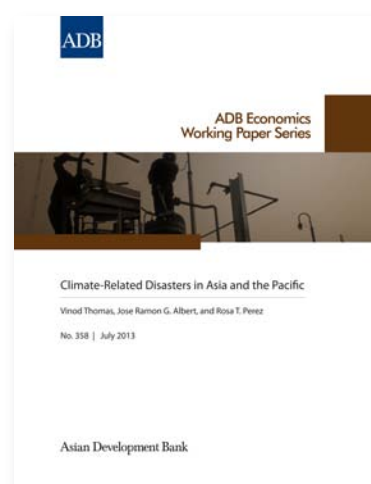
Resumen para responsables de la toma de decisiones:

<http://bit.ly/18JHxxl>*Disponible en inglés*

Este informe del Grupo de Trabajo I es una contribución al 5º Informe de Evaluación del IPCC. En él se explica lo que las medidas y observaciones más actualizadas a lo largo de todo el planeta revelan acerca de la magnitud del cambio climático y del papel de la humanidad. En particular, se documenta la evidencia de los cambios emergentes del clima sobre la atmósfera, el océano, el hielo y la tierra.

**Climate-Related Disasters in Asia and the Pacific****Banco Asiático de Desarrollo (BAD). Julio 2013**<http://bit.ly/1cyoqFp>*Disponible en inglés*

Este documento investiga si hay una relación estadística entre los cambios en las variables climáticas tales como la temperatura y la precipitación y la frecuencia de desastres naturales intensos. El documento está estructurado como sigue: la Sección II establece un marco de análisis basado en el marco del riesgo de desastres del IPCC y se centra en la idea fundamental de que los riesgos de desastres naturales se ven afectados por los peligros, la exposición a los mismos y la vulnerabilidad frente a sus efectos. La Sección III presenta un panorama de los datos y las tendencias de desastres naturales a nivel mundial e incluye datos sobre Asia y el Pacífico. Esta sección señala también que la tendencia general del aumento de los desastres se debe principalmente a una mayor frecuencia de fenómenos hidrometeorológicos (inundaciones intensas y tormentas), en vez de estar causados por eventos geofísicos. La Sección IV utiliza el marco del riesgo de desastre presentado en la Sección II para examinar de qué manera los riesgos intensos de desastres relacionados con el clima en Asia y el Pacífico podrían estar relacionados con factores demográficos, la degradación socioeconómica y ambiental y anomalías climáticas. La Sección V complementa el examen regional con una descripción de las posibles repercusiones del cambio climático y los desastres en Filipinas. La última sección presenta algunas implicaciones a estos efectos.





Devolution in Kenya: Opportunities and Challenges for the Water Sector Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial (WSP). Septiembre 2013

<http://bit.ly/Iu4vxG>

Disponible en inglés

La descentralización o la delegación de competencias del gobierno central a la administración local o regional, es la iniciativa más importante con la que el gobierno de Kenia se ha comprometido desde su independencia. En virtud de la Constitución de Kenia (2010), la descentralización tiene implicaciones de gran alcance para el sector del agua. La Constitución reconoce que el acceso a agua segura y en suficiente cantidad es un derecho humano básico. También asigna la responsabilidad del abastecimiento de agua y saneamiento a 47 municipios de reciente creación. La aplicación efectiva del nuevo marco descentralizado requiere ahora que el sector del agua se centre en las oportunidades que surjan y en abordar una serie de retos. Esta nota de políticas se dirige a los encargados de elaborar y promocionar políticas a nivel del gobierno nacional y de los municipios implicados en la implementación de la descentralización en la nueva Constitución. El objetivo es identificar las cuestiones clave de la transición, estimular el debate e informar la toma de decisiones en el sector del agua y el saneamiento para lograr un abastecimiento sostenible de los servicios del agua bajo la nueva jurisdicción.



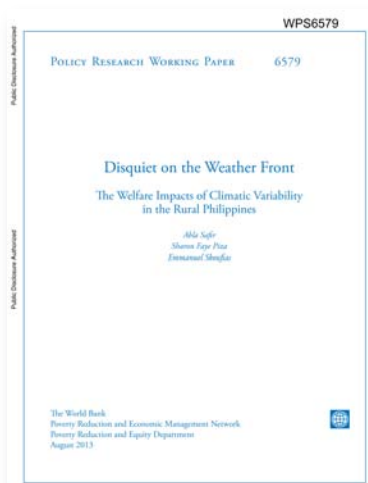
Disaster Risk Reduction in the United Nations. Roles, mandates and results of key UN entities

Estrategia Internacional de Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas. 2013

<http://bit.ly/Ib0DagK>

Disponible en inglés

Este informe ofrece una visión general de las funciones, mandatos y áreas de trabajo de las agencias de las Naciones Unidas y del Banco Mundial destinadas a apoyar los esfuerzos locales, nacionales y regionales para reducir el riesgo de desastres.



Disquiet on the Weather Front. The Welfare Impacts of Climatic Variability in the Rural Philippines

Banco Mundial. Agosto 2013

<http://bit.ly/1cyoAg5>

Disponible en inglés

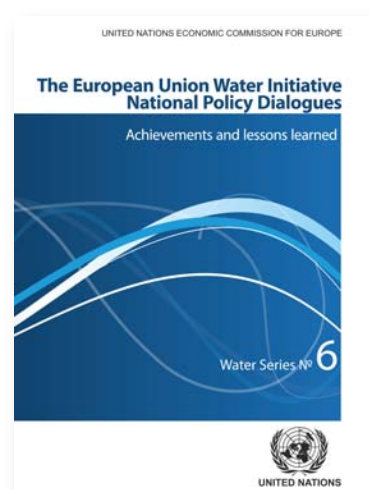
En este documento se realiza un análisis de los impactos sobre el bienestar ocasionados por la variabilidad climática en las áreas rurales de Filipinas. Uno de los principales objetivos de este estudio es cuantificar el grado en que un clima inusual o errático tiene un impacto negativo sobre el bienestar de los hogares filipinos. La irregularidad del clima puede afectar a la productividad agrícola, que, en función de lo efectivas o no que sean las estrategias de gestión del riesgo empleadas antes y después, pueden traducirse en una reducción de los ingresos y en la reducción de la disponibilidad de alimentos en los hogares.

(The) Equitable Access Score-card: Supporting policy processes to achieve the human right to water and sanitation**Comisión Económica para Europa (CEPE). Noviembre 2013**<http://bit.ly/1gkTtqQ>*Disponible en inglés*

Esta publicación ofrece una herramienta analítica diseñada para ayudar a los gobiernos y a otras partes interesadas a establecer una medida de base de la equidad en el acceso al agua y al saneamiento, a identificar las prioridades relacionadas, discutir las acciones a llevar a cabo y evaluar los progresos a través de un proceso de auto-evaluación. Esta publicación contiene recomendaciones sobre cómo planificar la auto-evaluación y proporciona ejemplos concretos de los beneficios del uso de una tarjeta de puntos en diferentes contextos. Miembros del Protocolo sobre Agua y Salud y otras partes interesadas pueden usar la tarjeta de puntos sobre el acceso equitativo para apoyar la definición de objetivos, para cerrar las brechas existentes en el acceso al agua y al saneamiento y, de esta manera, lograr hacer realidad el derecho humano al agua y al saneamiento.

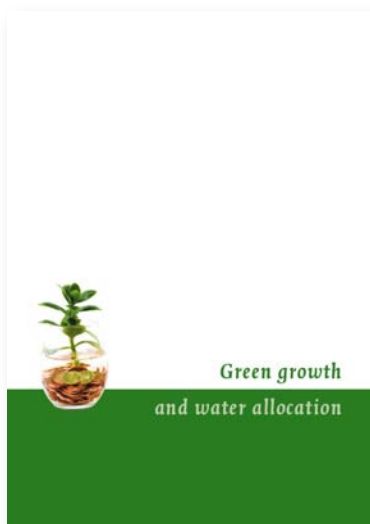
**(The) European Union Water Initiative National Policy Dialogues. Achievements and lessons learned****Comisión Económica para Europa (CEPE). 2013**<http://bit.ly/1dCTHMU>*Disponible en inglés*

La Iniciativa del Agua de la Unión Europea aplica un enfoque de colaboración con los gobiernos nacionales, los donantes, la industria del agua, organizaciones no gubernamentales y otras partes interesadas. A través de una serie de Diálogos sobre Políticas Nacionales (DPN) en los países de Europa oriental, el Cáucaso y Asia Central, la iniciativa tiene como objetivo reforzar la coordinación y la cooperación entre los sectores para mejorar la gestión del agua y facilitar una asistencia al desarrollo más eficaz en este sector. La Comisión Económica para Europa, a través de la secretaría del Convenio sobre la Protección y Utilización de los cursos de Agua Transfronterizos y los Lagos Internacionales, es el socio estratégico de la Unión Europea en el apoyo a los DPN sobre Gestión Integrada de los Recursos Hídricos. En esta publicación se describen las actividades y los logros de los DPN, así como los planes para su desarrollo futuro. Su objetivo es motivar los progresos en el desarrollo de asociaciones eficaces y aumentar la cooperación multilateral para la mejora de las políticas del agua.

**Global Sustainable Development Report. Executive summary: Building the Common Future We Want. Prototype edition****Naciones Unidas. Septiembre 2013**<http://bit.ly/17YLI9Z>*Disponible en inglés*

Esta edición prototipo del Informe Mundial sobre el Desarrollo Sostenible ilustra el posible contenido, enfoques y maneras de involucrar a los responsables políticos y a los científicos, con el objetivo de facilitar las deliberaciones de los Estados Miembro sobre el enfoque y el alcance finales del informe. Este resumen incluye siete secciones que representan los capítulos previstos en el informe: las evaluaciones del desarrollo sostenible; una revisión de los progresos desde 1950 hasta 2050, con el objetivo de poner a la economía y la sociedad en una senda de desarrollo sostenible; las consecuencias de un avance gradual continuo hasta el año 2050; escenarios de desarrollo sostenible; medir el progreso del desarrollo sostenible; el nexo clima-suelo-energía-agua-desarrollo, incluyendo una evaluación piloto en Mauricio y un modelo global; y cuestiones futuras a considerar. La versión final de este informe se publicará en diciembre de 2013.





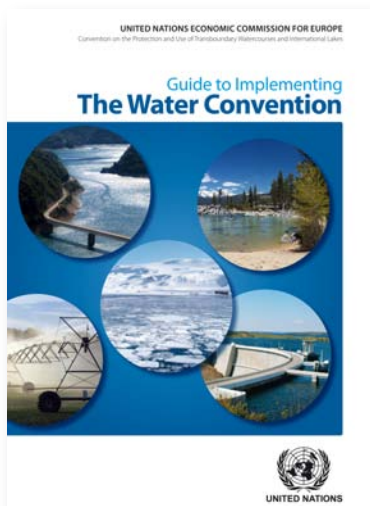
Green growth and water allocation

Comité Nacional de los Países Bajos del Programa Hidrológico Internacional (PHI-HWRP), Comisión Nacional de los Países Bajos para la UNESCO. 2013

<http://bit.ly/liqh8c>

Disponible en inglés

Esta publicación contiene las contribuciones de los ponentes que participaron en un taller de 2 días sobre la asignación del agua y el crecimiento verde, celebrado los días 22-23 de noviembre de 2012 en Wageningen, Países Bajos.



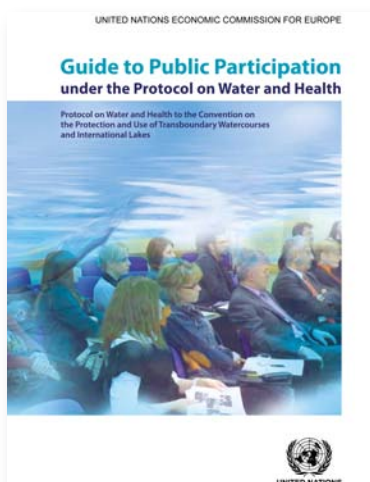
Guide to Implementing the Water Convention

Comisión Económica para Europa (CEPE). Septiembre 2013

<http://bit.ly/1fLoaYE>

Disponible en inglés

El Convenio sobre la Protección y Utilización de los Cursos de Agua Transfronterizos y los Lagos Internacionales (el Convenio del Agua) fue creado en 1992 y entró en vigor en 1996. Este Convenio reúne a casi todos los países que comparten aguas transfronterizas en la región paneuropea, y se espera lograr una participación más amplia con su apertura global a todos los Estados Miembro de las Naciones Unidas. Esta guía constituye un comentario de las disposiciones del Convenio, proporcionando explicaciones de los aspectos legales así como de los procedimientos administrativos, técnicos y prácticos de los requisitos del Convenio para su apropiada implementación. Su objetivo es fortalecer el conocimiento del convenio entre las partes actuales y futuras, los socios internacionales, las organizaciones no gubernamentales y el mundo académico.



Guide to Public Participation under the Protocol on Water and Health

Comisión Económica para Europa (CEPE). Noviembre 2013

<http://bit.ly/1gkTDOV>

Disponible en inglés

Esta guía ofrece explicaciones sobre las obligaciones legales en materia de participación pública y de acceso a la información bajo el Protocolo sobre Agua y Salud y otros marcos internacionales. Esta guía puede ser utilizada como una herramienta para ayudar a mejorar la planificación y ejecución del proceso de participación pública; contiene recomendaciones y ejemplos para apoyar a las partes y al público en general para hacer valer mejor sus derechos y cumplir sus obligaciones en la organización o la participación en el proceso de participación ciudadana.

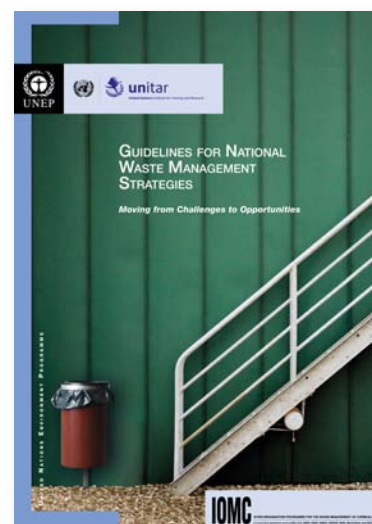
Guidelines for national waste management strategies. Moving from challenges to opportunities

Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). 2013

<http://bit.ly/17YLJL6>

Disponible en inglés

Una gestión deficiente de los residuos puede conllevar algunos riesgos importantes para el medio ambiente y la salud. Por ejemplo, los lixiviados de los residuos pueden contaminar el suelo y el agua, la quema de residuos a cielo abierto puede provocar la contaminación del aire y no generar materiales reciclados a partir de los residuos implica una aceleración del agotamiento de las materias primas. En junio de 2012, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, dentro del documento final "El futuro que queremos", hace un llamamiento a los países para que elaboren y apliquen políticas integrales de gestión de los residuos a nivel nacional y local así como estrategias, leyes y reglamentos. Estas directrices establecen un marco conceptual y metodológico para la planificación nacional que los países pueden adaptar a sus circunstancias particulares.



Health and environment: communicating the risks

Organización Mundial de la Salud (OMS). 2013

<http://bit.ly/1aXpGDq>

Disponible en inglés

La Oficina Regional de la OMS para Europa organizó un taller en Trento, Italia, con el fin de que los participantes compartieran sus experiencias en la gestión y comunicación de los riesgos ambientales, como por ejemplo aquéllos relacionados con la falta de agua y saneamiento. Este informe se basa en las presentaciones y discusiones del taller y presenta una serie de mensajes clave útiles para las autoridades regionales y locales, así como para los gestores de riesgos en general.

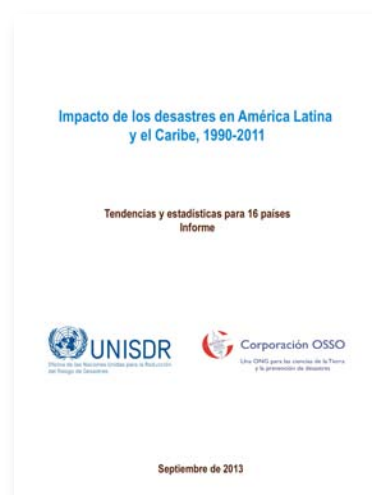


Impacto de los desastres en América Latina y el Caribe, 1990-2011. Tendencias y estadísticas para 16 países. Informe

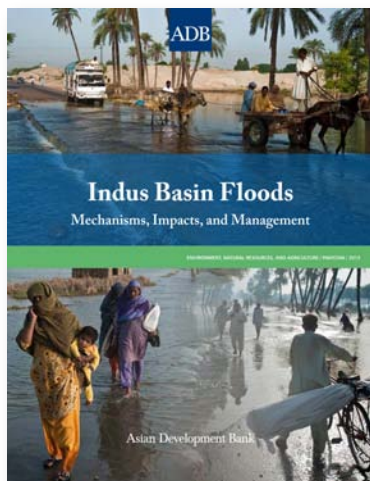
Estrategia Internacional de Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas. Octubre 2013

<http://bit.ly/197h2OQ>

Este informe presenta las estadísticas y tendencias históricas de registros de desastres ocurridos entre 1990 y 2011 para 16 países de América Latina y el Caribe. Los registros están sistematizados a partir de diversas bases de datos construidas por entidades nacionales con una metodología uniforme, lo que permite hacer comparaciones entre países. Se incluyen datos de desastres a distintas escalas: pequeños, medianos y grandes; los cuales, analizados en su conjunto permiten establecer tendencias y patrones de los riesgos, hasta ahora invisibilizados. Las pérdidas son desagregadas a niveles administrativos locales, lo que hace posible realizar análisis espaciales.



Últimas publicaciones

**Indus Basin Floods: Mechanisms, Impacts, and Management****Banco Asiático de Desarrollo (BAD). Octubre 2013**<http://bit.ly/1etbuC6>

Disponible en inglés

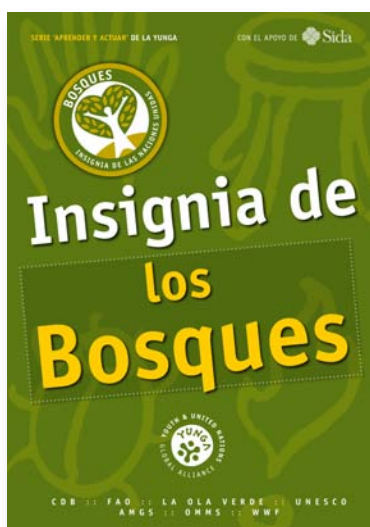
El río Indo es un importante río transfronterizo en Asia y posee nueve afluentes. Más de 138 millones de personas en la cuenca del río Indo en Pakistán dependen de la agricultura de regadío. Sin embargo, el aumento de la presión demográfica, el cambio climático y la degradación continua de los servicios de los ecosistemas suponen un aumento de los riesgos de inundaciones, agravadas por la falta de planificación y gestión de las inundaciones. Este informe propone un enfoque integral, aplicando evaluaciones científicas que toman en consideración la población, la tierra y el agua. También incluye la planificación y la implementación llevadas a cabo a través de políticas adecuadas, leyes aplicables y unas instituciones eficaces.

**Informe sobre el Desarrollo Mundial 2014. Riesgo y oportunidad. La administración del riesgo como instrumento de desarrollo****Banco Mundial. Octubre 2013**<http://bit.ly/1eCru5r>

Disponible en inglés

Resumen en español en: <http://bit.ly/197h7ID>

El Informe sobre el Desarrollo Mundial (IDM) 2014 se centra en el proceso de gestión del riesgo, haciendo algunas de las preguntas más apremiantes. ¿Por qué es importante la gestión del riesgo para el desarrollo? ¿Cómo debe llevarse a cabo? ¿Qué obstáculos impiden a las personas y a las sociedades llevarlas a cabo de manera efectiva? ¿Cómo se pueden superar estos obstáculos? ¿Qué papel debe tener el Estado para ayudar a las personas a gestionar los riesgos? ¿Cuándo este papel debe consistir en intervenciones directas y cuándo debe consistir en proporcionar un entorno propicio? ¿Cómo pueden los gobiernos mejorar su propia gestión del riesgo? ¿Qué ocurre cuando los gobiernos fallan o no tienen la capacidad, como ocurre en muchos países frágiles y afectados por conflictos? ¿A través de qué mecanismos se puede incorporar la gestión del riesgo en un programa de desarrollo? ¿Cómo se pueden tratar los fallos de acción colectiva para gestionar los riesgos sistémicos, especialmente aquéllos de consecuencias irreversibles? Este informe proporciona ideas y recomendaciones a los responsables políticos para hacer frente a estas difíciles preguntas y sirve también para guiar los diálogos, las operaciones y las contribuciones de los actores clave del desarrollo.

**Insignia de los Bosques****Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Noviembre 2013**<http://bit.ly/1iW6k50>

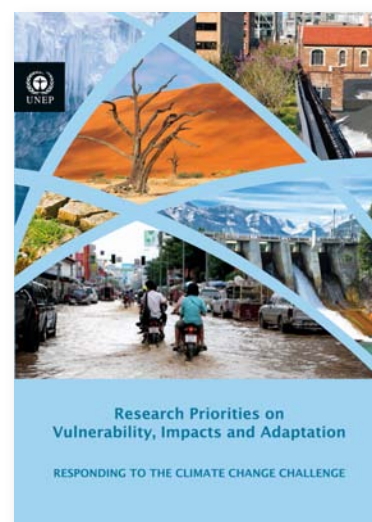
La Insignia de los Bosques pretende ayudar a educar a los niños y jóvenes sobre el papel crucial que desempeñan los bosques para la vida en nuestro planeta. En esta publicación se explican los servicios de los ecosistemas que proporcionan los bosques, como purificar el aire y el agua o la mitigación del cambio climático; también se describen los diversos recursos forestales y se explica cómo millones de personas en el mundo dependen de los bosques para su subsistencia. La insignia describe las amenazas que sufren los bosques de nuestro planeta y lo que se está haciendo para protegerlos. Este material es adecuado para su uso en las clases escolares, como guía, para grupos de scouts o reuniones de jóvenes en general. El documento también incluye una amplia gama de actividades e ideas para estimular el aprendizaje acerca de la importancia de los bosques, a la vez que motiva a los niños y a los jóvenes a ayudar a proteger los bosques y tomar conciencia de los efectos de sus acciones sobre el medio ambiente.

Nicaragua. Costo del saneamiento inadecuado**Programa de Agua y Saneamiento del Banco Mundial (WSP). Junio 2013**<http://bit.ly/1eCvDX5>*Ahora disponible en español*

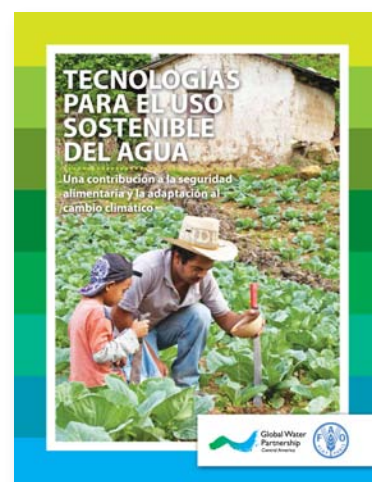
Este informe analiza los impactos económicos y sociales derivados de la falta de saneamiento en Nicaragua. El informe incluye información básica sobre Nicaragua, sobre la situación del saneamiento en el país y los resultados del análisis de los impactos económicos sobre la salud, los recursos hídricos, el turismo y el bienestar.

**Research priorities on vulnerability, impacts and adaptation. Responding to the climate change challenge****Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). 2013**<http://bit.ly/1ca5kqT>*Disponible en inglés*

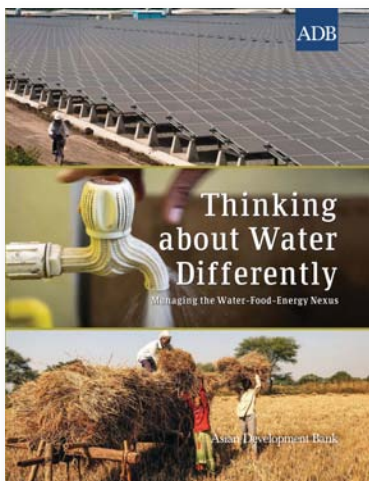
La variabilidad y el cambio climático afectan a prácticamente a todos los sistemas físicos, biológicos y humanos del planeta. Un reto importante para la comunidad de investigadores es proporcionar información relevante a los responsables políticos sobre la vulnerabilidad, los impactos y la adaptación en el contexto del cambio climático de una forma coherente y coordinada. Este informe consta de 33 temas que se presentan en tres secciones: Información para apoyar las decisiones de los responsables de la formulación de políticas; Sistemas y regiones; y Temas emergentes. Cada uno de los 33 temas incluye una descripción de por qué es necesaria la investigación, seguida de varios párrafos que describen las actividades específicas que responden a esa necesidad. El Capítulo B.1.2 se dedica a los sistemas hídricos y el capítulo C.4 al nexo alimentación-agua-energía-seguridad.

**Tecnologías para el uso sostenible del agua****Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Asociación Mundial para el Agua (GWP). Octubre 2013**<http://bit.ly/18JM8iR>

Este documento resume el marco conceptual del cambio climático y sus impactos en Centroamérica, la relación entre el cambio climático, la seguridad hídrica y la seguridad alimentaria y algunas de las tecnologías y prácticas exitosas que se han implementado en la región en relación con la captación, almacenamiento y distribución del agua a nivel de la agricultura familiar.



Últimas publicaciones



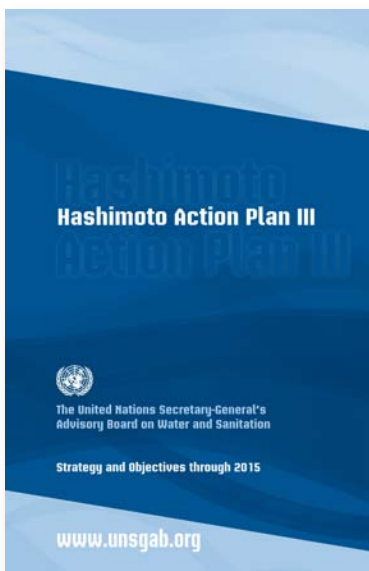
Thinking about Water Differently: Managing the Water-Food-Energy Nexus

Banco Asiático de Desarrollo (BAD). Septiembre 2013

<http://bit.ly/1dthWIE>

Disponible en inglés

Esta publicación es el resultado de un estudio iniciado por el Banco Asiático de Desarrollo para entender mejor las cuestiones relacionadas con el nexo agua-alimentación-energía en Asia y el Pacífico. Este documento ofrece una guía de alto nivel sobre las opciones disponibles para hacer frente a los problemas de la seguridad hídrica de la región.



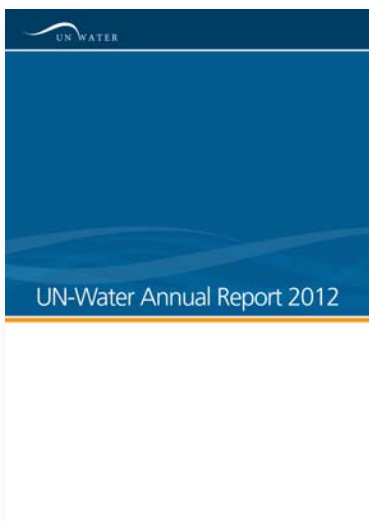
Third Hashimoto Action Plan

Junta Consultiva sobre Agua y Saneamiento del Secretario General de las Naciones Unidas (UNSGAB). Octubre 2013

<http://bit.ly/188W7dS>

Disponible en inglés

El Tercer Plan de Acción de Hashimoto (HAPIII) esboza la estrategia 2013-2015 de UNSGAB para la configuración de una política global del agua y del saneamiento. El plan pide un último esfuerzo para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) en agua y saneamiento, señalando que el objetivo del saneamiento es uno de los que están más rezagados y aboga por la inclusión de los objetivos de agua y saneamiento en la agenda del desarrollo post-2015.



UN-Water Annual Report 2012

ONU-Agua. Septiembre 2013

<http://bit.ly/1fLopmE>

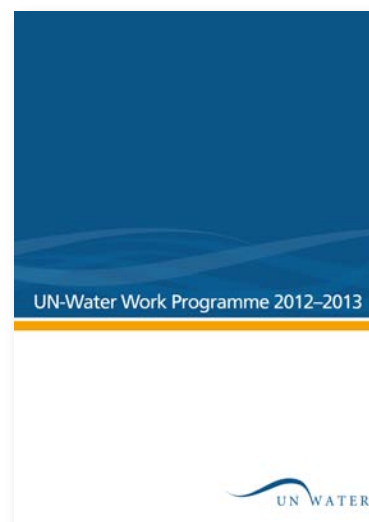
Disponible en inglés

El Informe Anual de ONU-Agua 2012 destaca las principales actividades y los logros de ONU-Agua relacionados con la agenda post-2015 y la campaña del Día Mundial del Agua, los informes más importantes, los principales productos de los programas de ONU-Agua, las áreas temáticas prioritarias y los grupos de trabajos temáticos.

UN-Water Work Programme 2012-2013**ONU-Agua. Septiembre 2013**<http://bit.ly/liqrwf>

Disponible en inglés

Este documento presenta el programa de trabajo de ONU-Agua para 2012-2013, que se divide en tres partes: (1) La perspectiva estratégica de ONU-Agua, (2) Las actividades en cada una de las cinco áreas de resultados de ONU-Agua, (3) Una visión general de ONU-Agua y su estructura de gobierno. Los anexos incluyen un marco orientado a la obtención de resultados y un presupuesto indicativo para 2012-2013.

**Updated WHO/WEDC Technical Notes on WASH in Emergencies****Organización Mundial de la Salud (OMS), Centro de desarrollo de la ingeniería hidráulica (WEDC). 2013**<http://bit.ly/1dCTTez>

Disponible en inglés

Estas notas ilustradas, elaboradas inicialmente en 2011 y actualizadas en 2013, ofrecen recomendaciones prácticas basadas en la evidencia con el fin de responder a las necesidades inmediatas y a medio plazo de agua, saneamiento e higiene de las poblaciones afectadas por situaciones de emergencia. Estas notas son relevantes para una amplia gama de situaciones o para situaciones de emergencia, como los desastres naturales y los desastres causados por conflictos. Estas notas son adecuadas para los técnicos sobre el terreno, ingenieros y promotores de la higiene, así como el personal de las sedes de las agencias.

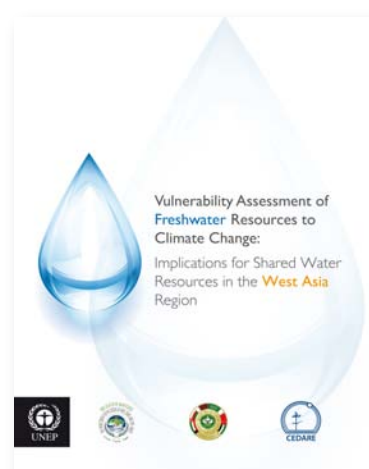
**Vulnerability Assessment of Freshwater Resources to Climate Change: Implications for Shared Water Resources in the West Asia Region****Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). 2012**<http://bit.ly/17X1dx5>

Resumen ejecutivo

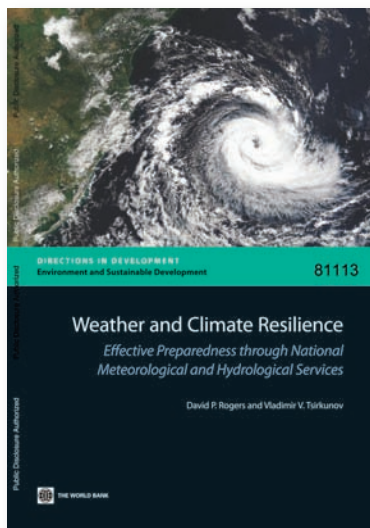
<http://bit.ly/1gkTY46>

Disponible en inglés

Los países de Asia occidental han experimentado diferentes grados de riesgos hídricos naturales y antropogénicos que afectan a la sostenibilidad de sus limitados recursos hídricos y a la preservación del equilibrio de sus ecosistemas. Un ambiente árido frágil y su capacidad de recuperación a la hora de hacer frente a actividades naturales y antropogénicas externas, incluyendo los impactos esperados del cambio climático, suponen un reto importante para los responsables de la toma de decisiones, que tienen que proporcionar un suministro de agua y alimentos adecuado, seguro y confiable para mejorar la salud humana y el bienestar de sus sociedades y para satisfacer las necesidades de las generaciones futuras. Este documento proporciona una herramienta útil para dichos responsables a la hora de identificar los riesgos potenciales de los impactos del cambio climático sobre los recursos de agua dulce en la región. El objetivo general de este estudio es realizar una evaluación nacional y regional de la vulnerabilidad de los recursos hídricos para entender mejor la situación actual de las condiciones prevalecientes y para determinar los factores dominantes que influyen sobre la vulnerabilidad.



Últimas publicaciones



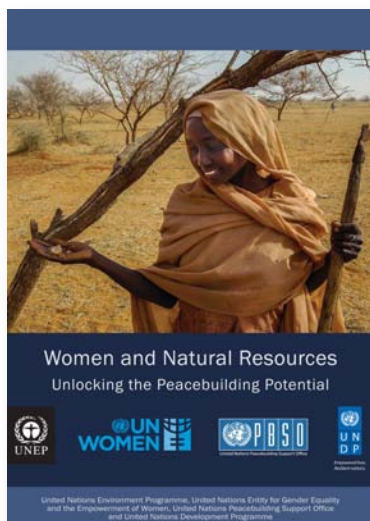
Weather and Climate Resilience. Effective Preparedness through National Meteorological and Hydrological Services

Banco Mundial. Septiembre 2013

<http://bit.ly/1fLove5>

Disponible en inglés

Este informe pone de relieve la urgente necesidad de reforzar los Servicios Meteorológicos e Hidrológicos Nacionales (SMHN), especialmente en los países en vías de desarrollo, y proporciona estimaciones costo-beneficio de la rentabilidad que los países pueden aspirar a lograr; también ofrece un enfoque recomendado que ha sido probado y aplicado en Europa, en Asia Central y del Sur y en países de otras regiones.



Women and natural resources: Unlocking the peacebuilding potential

Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de la Mujer (ONU-Mujeres), Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz (PBSO). Noviembre 2013

<http://bit.ly/1ca5qje>

Disponible en inglés

Los objetivos de este informe son: (i) mejorar la comprensión de la compleja relación entre las mujeres y los recursos naturales en zonas de conflicto, y (ii) crear las bases para la consecución de la igualdad de género, el empoderamiento de las mujeres y la gestión sostenible de los recursos naturales en apoyo de la consolidación de la paz. La Parte 1 proporciona un análisis de la relación entre las mujeres y los recursos naturales en contextos de construcción de la paz, una revisión de las cuestiones clave en las tres principales categorías de recursos, incluida la tierra, los recursos renovables y extractivos. La Parte 2 discute los puntos de entrada para los profesionales de la construcción de la paz a la hora de abordar los riesgos y oportunidades relacionados con la mujer y la gestión de los recursos naturales, centrándose en la participación política, la protección y el empoderamiento económico.

Puede acceder a las últimas publicaciones sobre agua y saneamiento de las agencias y programas de Naciones Unidas en: <http://www.bibliotecaonuagua.org>

También puede mantenerse al día de las últimas publicaciones de Naciones Unidas en agua y saneamiento en Twitter: <http://twitter.com/undcws>

Puede acceder a números anteriores en: <http://www.un.org/spanish/waterforlifedecade/bimonthly.shtml>

Si no desea seguir recibiendo este boletín, envíe un mensaje a water-decade@un.org